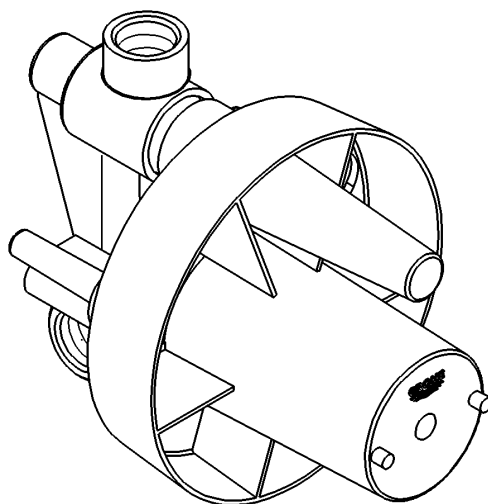
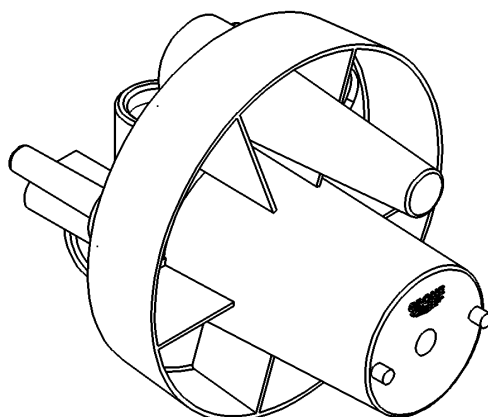


33 963



33 964



ⓘ1

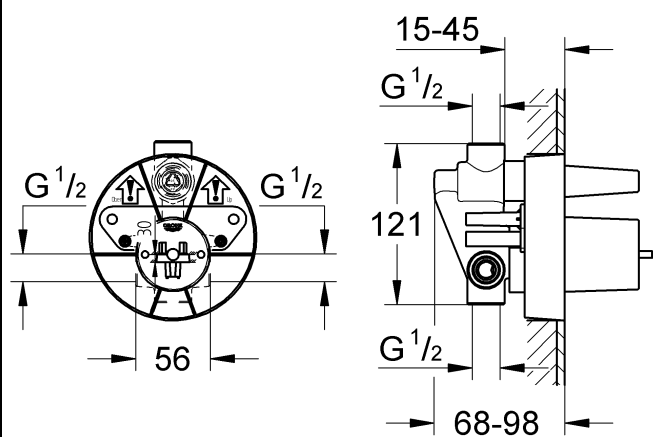
ⒼⒹ1

Design & Quality Engineering GROHE Germany

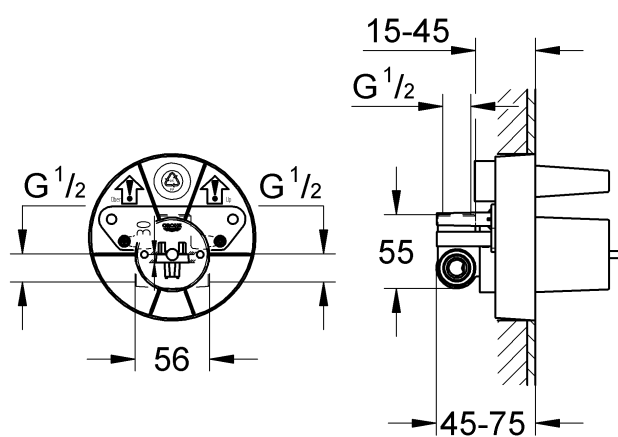
95.364.131/ÄM 220014/05.11

GROHE
ENJOY WATER®

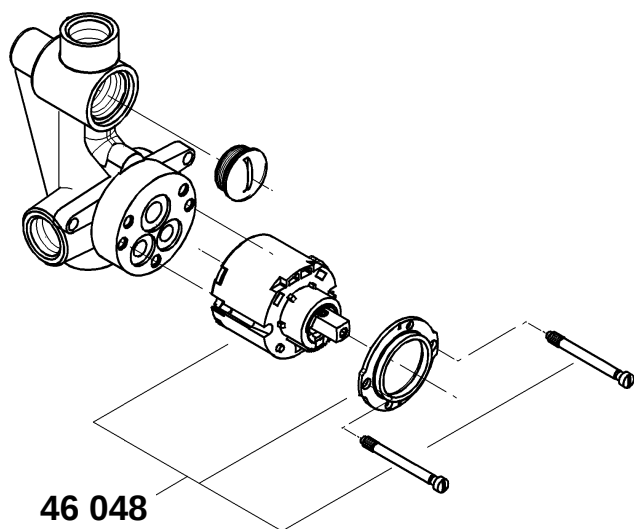
33 963



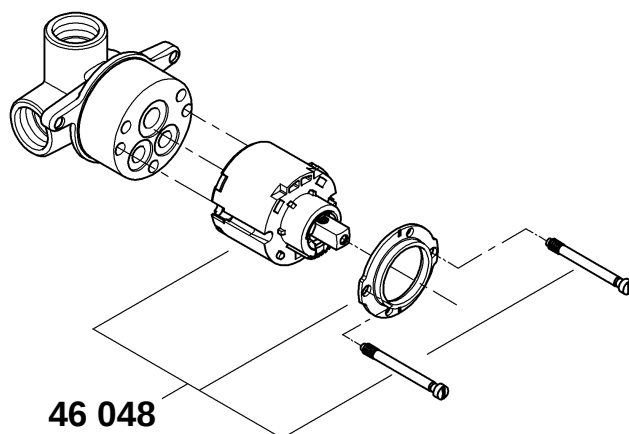
33 964



33 963



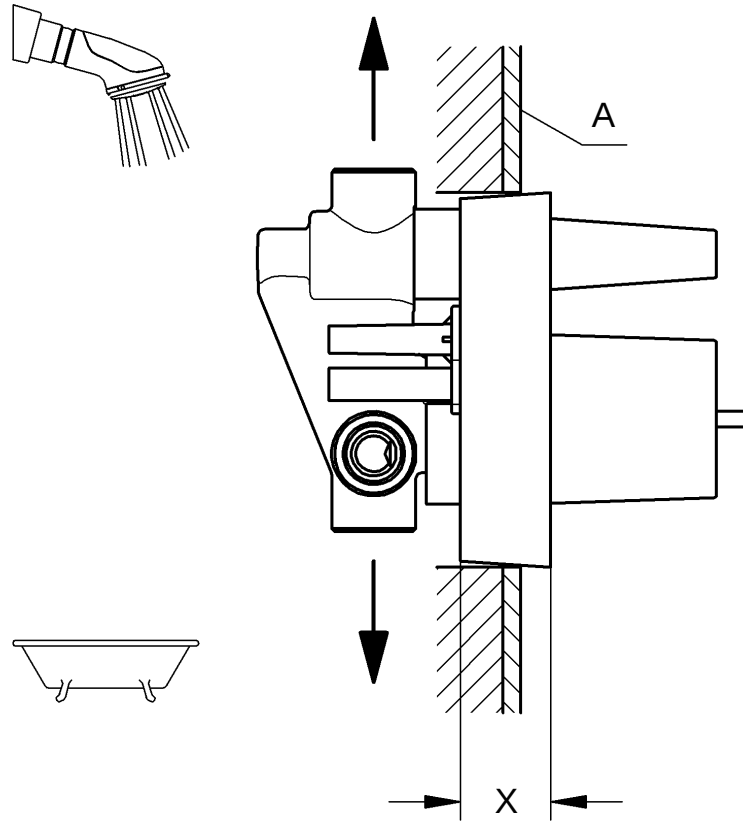
33 964



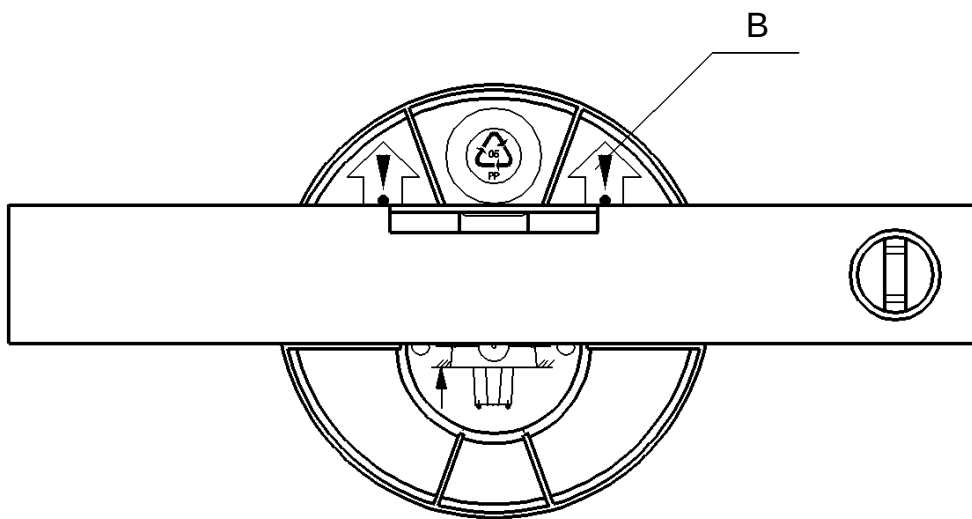
Si prega di rimettere queste istruzioni all'utente!

Please pass these instructions on to the end user of the fitting.

1



2





Gamma di applicazioni

Il funzionamento è possibile con:

- accumulatori a pressione
- scaldacqua istantanei a regolazione termica
- scaldacqua istantanei a regolazione idraulica

Non è possibile l'allacciamento ad accumulatori di acqua calda a bassa pressione (boiler a circuito aperto).

Dati tecnici

- Pressione di flusso
 - minima 0,5 Ate
 - raccomandata 1 - 5 Ate
- Pressione di esercizio max. 10 Ate
- Pressione di prova 16 Ate

Per rispettare i valori di rumorosità, inserire un riduttore di pressione per pressioni statiche superiori a 5 Ate. Evitare grandi differenze di pressione tra i raccordi di acqua fredda e calda.

- Portata con pressione di flusso a 3 Ate ca. 27 l/min
- Temperatura
 - Entrata acqua calda: max. 80 °C
 - Raccomandata per risparmio di energia: 60 °C
- Raccordo acqua
 - caldo - sx
 - freddo - dx

Importante:

Per tutti i rubinetti da incasso è vietato montare valvole di intercettazione nella tubatura di uscita dell'acqua miscelata.

Installazione

Predisporre la parete per l'installazione.

Preparare i fori per il miscelatore monocomando e le scanalature per le tubature.

Inserire il miscelatore con la mascherina di montaggio.

V. il risvolto di copertina I per le tolleranze accettabili rispetto alle quote di installazione.

La superficie finita (A) deve essere compresa nell'ambito della mascherina di montaggio (X), v. risvolto di copertina II, fig. [1]. Assicurarsi che la freccia indicata sulla mascherina di installazione sia rivolta verso l'alto.

Raccordo dell'acqua calda a sinistra, dell'acqua fredda a destra.

Allineare il miscelatore monocomando, v. fig. [2], posizionando una livella sulle sporgenze della mascherina di montaggio (B).

Al fine di facilitare l'installazione del rubinetto sul muro, il corpo a incasso è dotato di fori per il fissaggio.

Aprire le entrate dell'acqua calda e fredda e controllare la loro tenuta.

Sciacquare bene le tubature.

Pulire la parete e piastrellarla.

Non rimuovere la mascherina di montaggio prima che l'installazione sia stata completata.

Per i pezzi di ricambio vedere il risvolto di copertina I (* = accessori speciali).



Application

Can be used in conjunction with:

- Pressurised storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure displacement water heaters is **not** possible.

Specifications

- Flow pressure
 - min. 0,5 bar
 - recommended 1 - 5 bar
- Operating pressure max. 10 bar
- Test pressure 16 bar

A pressure reducer must be fitted if static pressures exceed 5 bar to satisfy noise level ratings.

Avoid major pressure differences between hot and cold water supply.

- Flow rate at 3 bar flow pressure: approx. 27 l/min
- Temperature
 - Hot water inlet: (maximum) 80 °C
 - Recommended: (energy saving) 60 °C
- Water connection
 - hot - left
 - cold - right

Important:

Never install stopcocks in the outlet pipe (mixed water) downstream of any built-in mixer.

Installation

Prepare the wall for the installation.

Prepare the holes for the single-lever mixer and slots for the pipes.

Install the single-lever mixer using the fitting template.

The permitted tolerances can be taken from the dimensional drawing, see fold-out page I.

The finished surface of the wall (A) must lie within the area (X) of the fitting template, see fold-out page II, Fig. [1].

Take care to ensure that the arrow on the fitting template is pointing upwards.

The hot water supply must be connected on the left, the cold water supply on the right, as viewed from the operating position.

Align the mixer, see Fig. [2].

For this purpose, place a spirit level on the cam of the fitting template (B).

Mounting holes are provided in the housing to simplify mounting the fitting to the wall.

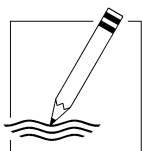
Open the hot and cold water supplies and check the fitting joints for leaks.

Flush pipes thoroughly.

Plaster and tile the wall.

Do not remove the fitting template before installation has been completed.

Replacement parts, see fold-out page I (* = special accessories).

[illegible]

D

Grohe Deutschland
Vertriebs GmbH
Zur Porta 9
32457 Porta Westfalica
Tel.: +49 571 3989-333
Fax: +49 571 3989-999

A

GROHE Ges.m.b.H.
Wienerbergstraße 11/A7
1100 Wien
Tel.: +43 1 68060
Fax: +43 1 6884535

B

GROHE nv - sa
Diependaalweg 4a
3020 Winksele
Tel.: +32 16 230660
Fax: +32 16 239070

BG

Търговско представителство
Grohe AG България
Бизнес център Слатина
Ул. Слатинска 1
1574 София
Тел.: +359 2 9719959
+359 2 9712535
Факс.: +359 2 9712422

CDN

GROHE Canada Inc.
1230 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
Canada, L5E 1E9
Tel.: +1 905 2712929
Fax: +1 905 2719494

CH

Grohe Switzerland SA
Oberfeldstrasse 14
8302 Kloten
Tel.: +41 44 8777300
Fax: +41 44 8777320

CN

高仪 (上海)
卫生洁具有限公司
上海市黄陂北路227号
中区广场607-610室
电话: +86 21 63758878
传真: +86 21 63758665

CY

GROME Marketing (Cyprus) Ltd.
195B, Old Nicosia-Limassol Road
Dhali Industrial Zone
P.O. Box 27048
1641 Nicosia
Tel.: +357 22 465200
Fax: +357 22 379188

CZ SK

Grohe ČR s.r.o.
Zastoupení pro ČR a SR
V Oblouku 104, Čestlice
252 43 Průhonice
Tel.: +420 22509 1082
Fax: +420 22509 1085

DK

GROHE A/S
Walgerholm 11
3500 Vaerløse
Tel.: +45 44 656800
Fax: +45 44 650252

E

GROHE España S.A.
C/ Botanica, 78 - 88
Gran Via L'H - Distr. Econòmic
08908 L'Hospitalet de Llobregat
(Barcelona)
Tel.: +34 93 3368850
Fax: +34 93 3368851

EST LT LV

GROHE AG Eesti filiaal
Tartu mnt 16
10117 Tallinn
Tel.: +372 6616354
Fax: +372 6616364

F

GROHE s.à.r.l.
60, Boulevard de la Mission
Marchand
92400 Courbevoie - La Défense
Tel.: +33 1 49972900
Fax: +33 1 55702038

FIN

Oy Teknocalor Ab
Sinikellonkuja 4
01300 Vantaa
Tel.: +358 9 8254600
Fax: +358 9 826151

GB

GROHE Limited
Blays House, Wick Road
Englefield Green
Egham, Surrey, TW20 0HJ
Tel.: +44 871 200 3414
Fax: +44 871 200 3415

GR

N. Sapountzis S.A.
86, Kapodistriou & Roumelis Str.
142 35 N. Ionia - Athens
Tel.: +30 210 2712908
Fax: +30 210 2715608

H

GROHE Hungary Kft.
Röppentyü u. 53.
1139 Budapest
Tel.: +36 1 238 80 45
Fax: +36 1 238 07 13

HR

GROHE AG - Predstavništvo
Štefanovečka 10
10000 Zagreb
Tel.: +385 1 2989025
Fax: +385 1 2910962

I

GROHE S.p.A.
Via Castellazzo Nr. 9/B
20040 Cambiago (Milano)
Tel.: +39 2 959401
Fax: +39 2 95940263

IND

Grohe India Private Limited
The Great Eastern Centre
Gesco Corporate Centre
70 Nehru Place
New Delhi 110019
Tel.: +91 11 5561 9423 / 9513
Fax: +91 11 5561 9451

IS

BYKO hf.
Skemmuvegi 2
200 Kópavogur
Tel.: +354 515 4000
Fax: +354 515 4099

J

Grohe Japan Ltd.
TRC Building, 3F
1-1 Heiwajima 6-chome, Ota-ku
Tokyo 143-0006
Tel.: +81 3 32989730
Fax: +81 3 37673811

N

GROHE A/S
Nils Hansens vei 20
0667 Oslo
Tel.: +47 22 072070
Fax: +47 22 072071

NL

GROHE Nederland BV
Metaalstraat 2
2718 SW Zoetermeer
Tel.: +31 79 3680133
Fax: +31 79 3615129

P

GROHE Portugal
Componentes Sanitários, Lda.
Rua Arq. Cassiano Barbosa, 539
1.º Frente Esquerdo
4100-009 Porto
Tel.: +351 22 543 29 80
Fax: +351 22 543 29 99

PL

GROHE Polska Sp. z o.o.
Pulawska 182 Street
02-670 Warszawa
Tel.: +48 22 5432 640
Fax: +48 22 5432 650

RUS

Представительство
Grohe AG
Москва, ул. Рукавская 13, стр. 1
1107140
тел.: +7 495 9819510
факс: +7 495 9819511

RO

Grohe AG Reprezentanta
Strada Nicolae Iorga 13,
Corp B
010432 Bucuresti (Sector 1)
Tel.: +40 21 2125050
Fax: +40 21 2125048

S

GROHE A/S
Kungsängsvägen 25
753 23 Uppsala
Tel.: +46 771 141314
Fax: +46 771 141315

SLO

GROSAN inženiring d.o.o.
Slandrova 4
1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 5633060
Fax: +386 1 5633061

TR

GROME İç ve Dis Ticaret Ltd. Sti.
Bagdat Cad. Ugras Parlar Is
Merkezi No: 605, B Blok D: 12 - 15
34846 Cevizli - Maltepe-Istanbul
Tel.: +90 216 4412370
Fax: +90 216 3706174

UA

Представництво
Grohe AG в Україні
Вул. Івана Франка, 18-А
01030 Київ
тел.: +38 044 537 52 73
факс: +38 044 590 01 96

USA

GROHE America Inc.
241 Covington Drive
Bloomington
Illinois, 60108
Tel.: +1 630 5827711
Fax: +1 630 5827722

**Eastern Mediterranean
Middle East - Africa
Area Sales Office:**

GROME Marketing (Cyprus) Ltd.
195B, Old Nicosia-Limassol Road
Dhali Industrial Zone
P.O. Box 27048
1641 Nicosia
Tel.: +357 22 465200
Fax: +357 22 379188

Far East Area Sales Office:

GROHE Pacific Pte. Ltd.
438 Alexandra Road
06-01/04 Alexandra Point
Singapore 119958
Tel.: +65 6376 4500
Fax: +65 6378 0855

GROHE

ENJOY WATER®